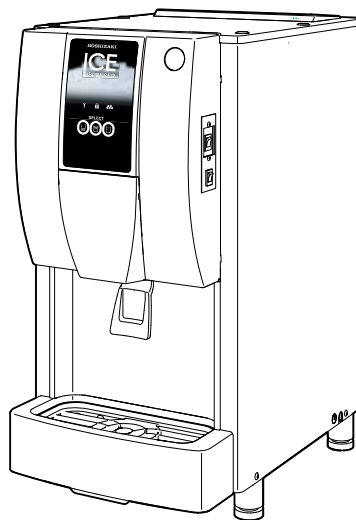




조각 얼음 디스펜서

취급 설명서



DCM-60KE

DCM-60KE
DCM-60KE-P
DCM-120KE
DCM-120KE-P

중요 안전 정보.....	1
I. 설치 지침.....	2
1. 구성.....	2
2. 부속품.....	2
3. 포장 풀기.....	2
4. 장소.....	3
5. 설치.....	3
6. 전기 연결.....	4
7. 급수 및 배수 연결.....	4
II. 작동 지침.....	5
1. 시동.....	6
2. 얼음 배출.....	7
3. 전면 커버.....	7
4. 포션 컨트롤.....	7
5. 스위치 잠금 기능.....	8
6. 물받이 자동 배수.....	8
7. 작동 중지.....	9
8. 얼음 디스펜서를 장기간 보관하기 위한 준비 사항.....	9
III. 유지관리.....	10
1. 청소.....	10
2. 점검 및 유지관리.....	11
3. 서비스 호출을 하기 전에.....	12
4. 제품 폐기.....	12
5. 보증.....	13
규격.....	14

중요 안전 정보

이 설명서 전체적으로 사용자의 주의가 요구되는 내용이 여기에 나옵니다. 여기 나오는 주의 사항을 지키지 않을 경우 사망, 중상 또는 기기 훼손이 초래될 수 있습니다.

▲경고	준수 위반 시 사망이나 중상을 입을 수 있는 위험한 상황을 표시합니다.
▲주의	준수 위반 시 경상 또는 중증 상해를 입을 수 있는 위험한 상황을 표시합니다.
공지	준수 위반 시 기기 훼손을 일으킬 수 있는 위험한 상황을 표시합니다.
▲위생	위생 및 식품 위생에 대한 중요한 주의 사항을 표시합니다.
중요	기기 사용 및 관리에 관한 중요 정보를 표시합니다.

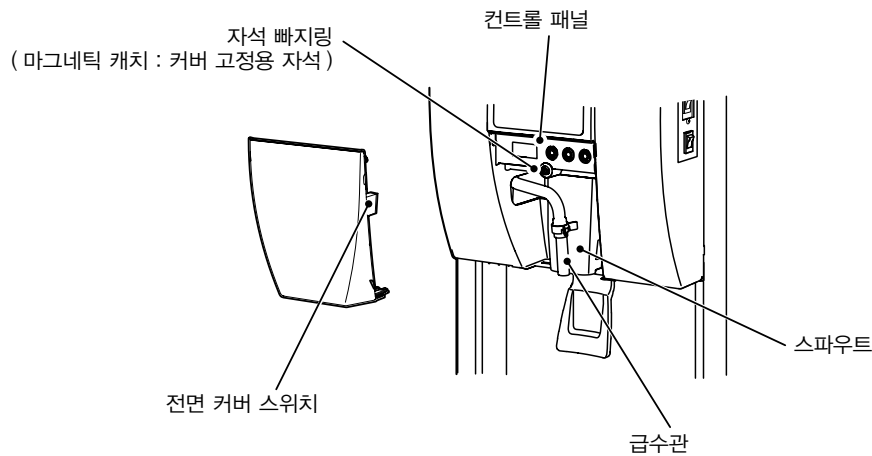
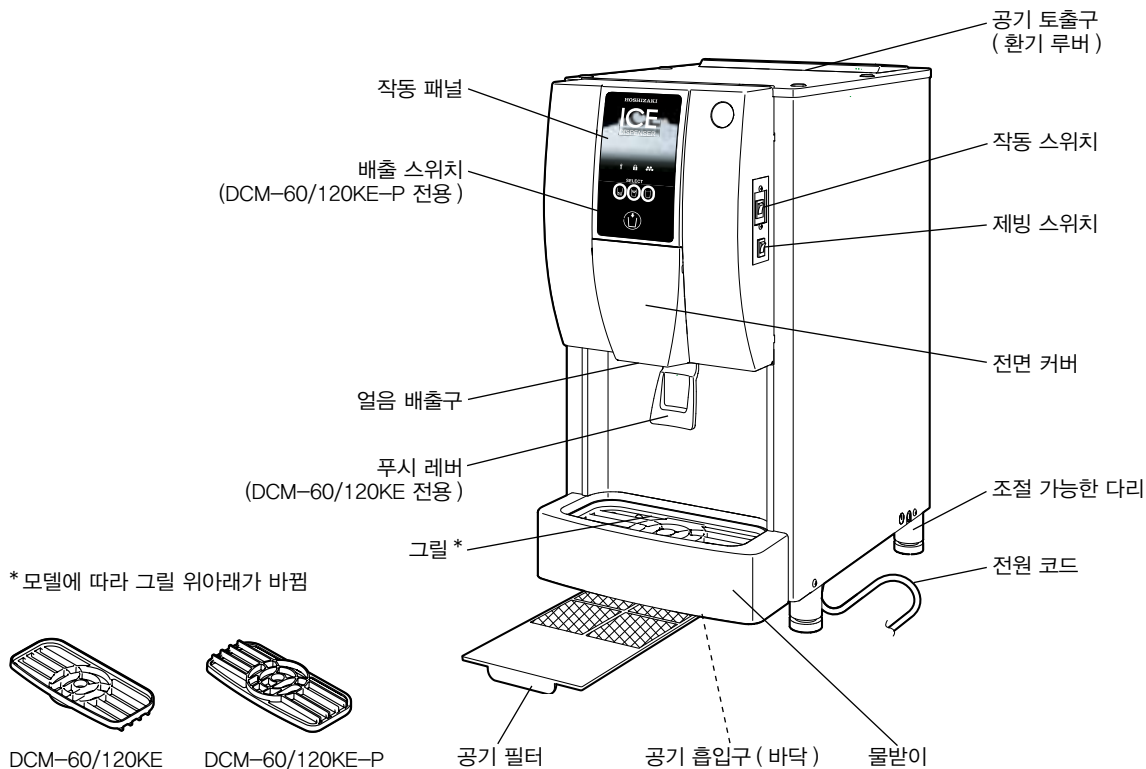
중요	
이 지침서에는 제품에 대한 중요 내용이 요약되어 있으므로 잘 보관해야 합니다.	
이 지침서에는 설치자 / 사용자가 제품을 설치하고 안전하게 사용 및 유지관리하는 데 필요한 중요한 내용이 포함되어 있으므로 이 지침서의 내용과 경고를 잘 읽어주시기 바랍니다.	
나중에 필요할 때 참고할 수 있도록 이 지침서를 잘 보관해두십시오.	

▲경고	
본 제품은 업소용 디스펜서이므로 설계 의도에 맞는 용도로만 사용해야 합니다. 다른 용도로 사용하는 것은 부적절한 사용으로 간주되며, 그에 따라 위험할 수 있습니다. 제조사는 부적절하거나 부정확한 사용 또는 불합리한 사용으로 인해 발생한 손해에 대해서는 책임을 지지 않습니다.	
설치 및 필요에 의한 재배치는 유자격자가 실시해야 합니다 (제조사 지침에 따른 규정 준수).	
제품 인클로저 또는 빌트인 구조에서 환기구를 막을 수 있는 장애물은 치우십시오.	
제품 사용 시 다음과 같은 기본 사항을 준수해야 합니다. * 습기와 물기가 많은 경우 단락이 발생하거나 감전 사고가 발생할 우려가 높습니다. 의심이 드는 경우 디스펜서 전원을 분리하십시오. * 디스펜서의 전원 코드를 훼손하거나 전기를 끊을 때 코드를 잡아 당기지 마십시오. * 전기가 흐르는 부분에 접촉하지 말고 젖은 손으로 스위치를 조작하지 마십시오. * 신체적, 감각적 또는 정신적 능력이 떨어지는 사람 (어린이 포함) 또는 경험이나 지식이 부족한 사람은 당사자의 안전을 책임지는 자가 관리나 감독을 하지 않는 상태에서는 본 제품을 사용하면 안 됩니다. * 아동이 본 제품으로 장난을 치지 않도록 해야 합니다. * 디스펜서를 개조하지 마십시오. 유자격자만 본 제품을 분해하거나 수리할 수 있습니다.	

한국어

I. 설치 지침

1. 구성



2. 부속품

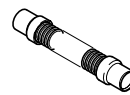
CD	1
그릴	1
드레인 호스	1
호스 클램프	1
브러쉬	1



CD



그릴



배수 호스



호스 클램프



브러쉬

3. 포장 풀기

⚠경고

위험할 수 있으므로 어린이가 포장재 (비닐봉지, 발포 폴리스티렌) 근처에 접근하지 못하게 하십시오.

▲주의

운송용 밴딩 (끈) 을 잡고 카톤 상자를 들어 올리거나 옮기지
 마십시오 . 손으로 옮기는 경우 기기 바닥을 들어 올리십시오 .
 기기를 들어 올릴 때 필터 부분을 잡지 마십시오 . 콘덴서 내부 핀 때문에 다칠 수 있습니다 .
 기기를 옮길 때는 항상 보호장갑을 착용하십시오 .
 카톤 상자 또는 포장을 뜯 기기를 취급할 때 부상을 입지 않도록 두 명이 팀을 이뤄 작업하십시오 .

공지

운송용 상자 , 테이프 , 포장재를 제거하십시오 . 얼음 디스펜서에 포장재가 남아 있으면 작동이 제대로 안 될 수 있습니다 .
 훼손을 방지하려면 얼음 디스펜서를 45° 이상 기울이지 마십시오 .

- 1) 포장을 벗긴 후 얼음 디스펜서의 상태가 양호한지 확인하십시오 . 상태가 의심스러우면 얼음 디스펜서를 사용하기 전에 전문 기사에게 점검을 받으십시오 .
- 2) 외부 케이스에 부착된 보호용 비닐 필름을 제거하십시오 . 얼음 디스펜서가 직사광선 또는 열기에 노출된 경우에는 얼음 디스펜서를 식힌 다음 필름을 벗겨내십시오 .
- 3) 부속품의 포장을 제거하십시오 . “2. 부속품 ” 에 나오는 품목이 제대로 있는지 확인하십시오 .

4. 장소

▲경고

이 얼음 디스펜서는 실외가 아닌 실내용입니다 .
 오븐 , 그릴 또는 기타 뜨거운 열기가 나오는 장비 옆에 이 얼음 디스펜서를 설치하면 안 됩니다 .
 물 분사가 일어날 수 있는 장소는 본 제품을 설치하기에 적합하지 않습니다 .

▲주의

바닥이 평평하고 단단한 곳에 얼음 디스펜서를 설치해야 합니다 .

공지

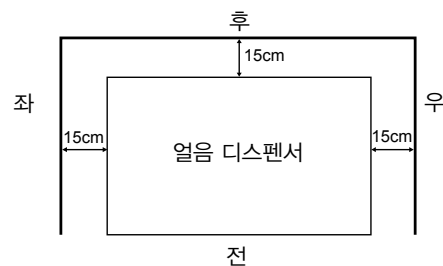
환기 루버가 막힐 수 있으므로 얼음 디스펜서 위에 아무것도 올려 놓지 마십시오 .

중요

정상 작동 주변 온도는 5°C ~ 40°C 여야 합니다 . 정상 작동 수온은 5°C ~ 35°C 여야 합니다 . 장시간 정상 범위를 벗어난 온도로 얼음 디스펜서를 작동하면 제품 용량에 문제가 생길 수 있습니다 .

적절한 공기 순환과 편리한 유지관리 및 / 또는 서비스를 위해 아래와 같이 공간을 확보하십시오 .

상단



측면



습도가 높은 환경에서는 제품 내부에 맺힌 이슬이 바닥으로 떨어질 수 있습니다 . 물의 영향을 받을 수 있는 바닥에는 설치하지 마십시오 .

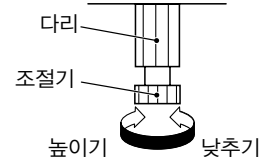
5. 설치

▲주의

올바르지 않은 설치는 사람 , 동물이 다치거나 타기기의 파손을 초래할 수 있으며 , 제조사는 이에 대한 책임을 지지 않습니다 .

조절 가능한 다리의 강도가 약해지거나 조절기가 떨어져서 다치지 않도록 다리 높이는 0 ~ 15 mm 이내로 유지하십시오 .

- * 얼음 디스펜서는 싱크대 높이의 단단하고 평평한 곳에 올려 놓으십시오 .
- * 다리 조절기를 돌려 좌우 및 앞뒤 균형을 맞추십시오 (기울기 1cm 이내) .



6. 전기 연결

▲경고

본 제품을 접지가 필요합니다 .

국가 및 지역 전기 코드 요건에 따라 본 얼음 디스펜서를 접지해야 합니다 .

심각한 감전 사고 또는 과도한 기기 손상을 방지하려면 얼음 디스펜서에 적절한 접지선을 연결하십시오 .

유지관리 , 수리 또는 청소를 실시하기 전에 주 전원을 차단하십시오 .

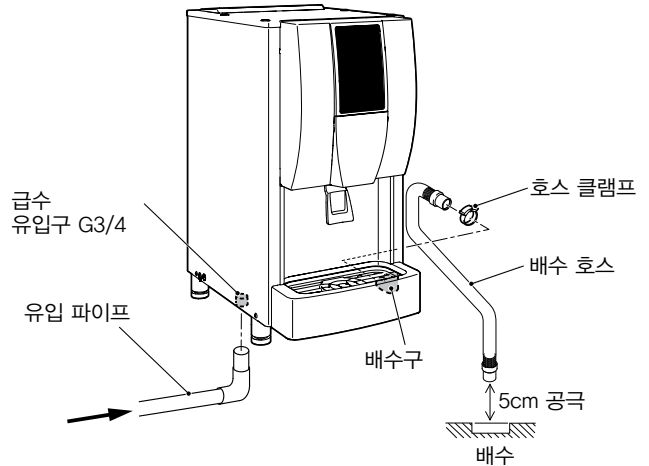
- * 본 제품에는 220 – 240VAC, 13A 의 전기를 별도 공급해야 합니다 . 적절한 회로 차단기로 전기 공급을 보호해야 합니다 .
- * 보통은 전기 기술자의 허가증과 자격을 갖춘 전기 기술자에게서 서비스를 받아야 합니다 .
- * 전기 코드 및 / 또는 플러그는 유자격 기술자를 통해서만 교체해야 합니다 .

7. 급수 및 배수 연결

▲경고

음용 가능 급수에만 연결할 것.

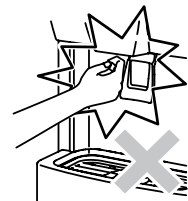
- * 메인 급수 연결은 국가의 상수도 공급 및 급수 배관 규정을 준수해야 합니다.
 - * 침전에 따른 성능 저하 또는 오작동을 방지하려면 급수되는 물의 경도는 50 mg/L 이하, 실리카 함량은 30 mg/L 이하여야 합니다. 그렇지 못한 경우 적절한 연수 장치를 설치해야 합니다.
 - * 급수 압력은 최소 0.05 MPa(0.5 bar) 및 최대 0.78 MPa(8 bar) 이어야 합니다. 압력이 0.78 MPa(8 bar) 을 초과하는 경우 적절한 감압 밸브를 사용하십시오. 급수 탭을 조절하지 마십시오.
 - * 분야에 따라 배관 허가증이 있는 유자격 배관공이 필요할 수 있습니다.
 - * 얼음 디스펜서 배수는 중력식 유동이므로 배수관의 높이와 경사가 적절해야 합니다.
 - * 배수 라인의 파이프가 하수도로 직접 흘러 들어가도록 하면 안 됩니다. 얼음 디스펜서의 배수관과 바닥의 배수 간에 최소 5cm 의 수직 공극이 유지되어야 합니다.
 - * 급수 연결은 호스가 아니라 파이프로 해야 합니다.
- 1) 표시된 얼음 디스펜서의 바닥의 G3/4 연결구에 유입 파이프를 부착합니다. 각 구간마다 정지 밸브를 다는 것이 좋습니다.
 - 2) 물받이의 바닥에 있는 연결구에 회색 배수 호스(부속품)을 연결합니다. 조인트에서 누수가 되지 않게 하려면 호스 클램프(부속품)을 사용하십시오.



II. 작동 지침

▲주의

배출구 쪽으로 손을 넣지 마십시오. 제빙 장치가 갑자기 작동되면 다칠 수 있습니다.



공지

모든 부품은 조정이 끝난 상태로 출고됩니다. 조정이 잘못되면 고장이 날 수 있습니다.

얼음 디스펜서를 켜다가 다시 켜는 경우 컴프레서 손상을 방지하기 위해 3 분 이상 기다렸다가 켜십시오.

얼음을 배출하지 않고 5~6 시간이 지나면 얼음이 녹거나 저장고 내에서 얼음끼리 엉겨 붙을 수 있습니다. 제빙 스위치를 끄고 2 시간 내에 저장고의 얼음을 모두 꺼내십시오. 질척하거나 들러붙은 얼음은 만들어지는 즉시 계속해서 제거해 주셔야 합니다.

이 얼음 디스펜서는 푸시 레버/배출 스위치를 2분 이상 계속 누르고 있으면 얼음 배출이 중단되도록 설계되어 있습니다. 또한 푸시 레버/배출 스위치를 장시간 반복해서 눌러도 보호 장치가 얼음 배출을 중지하도록 되어 있습니다.

▲위생

이 얼음 디스펜서는 식용 얼음을 제빙하는 장치입니다. 얼음 디스펜서의 위생에 대해서는 “III. 1. 청소”에 나오는 지침을 따르십시오.

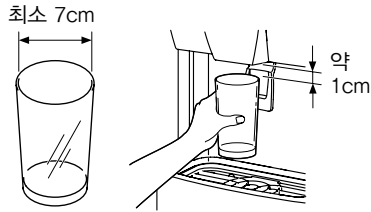
중요

얼음 및/또는 물이 튀지 않게 하려면:

[DCM-60/120KE]

* 입구가 7cm 이상인 용기를 사용하십시오.

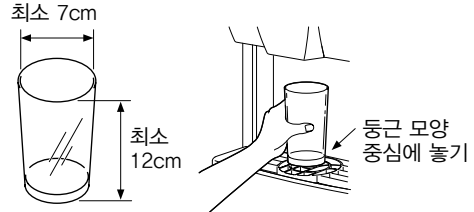
* 푸시 레버를 누를 때 배출구로부터 1cm 정도 아래에서 얼음 및/또는 물을 받으십시오.



[DCM-60/120KE-P]

* 입구가 7cm 이상, 높이가 12cm 이상인 용기를 사용하십시오.

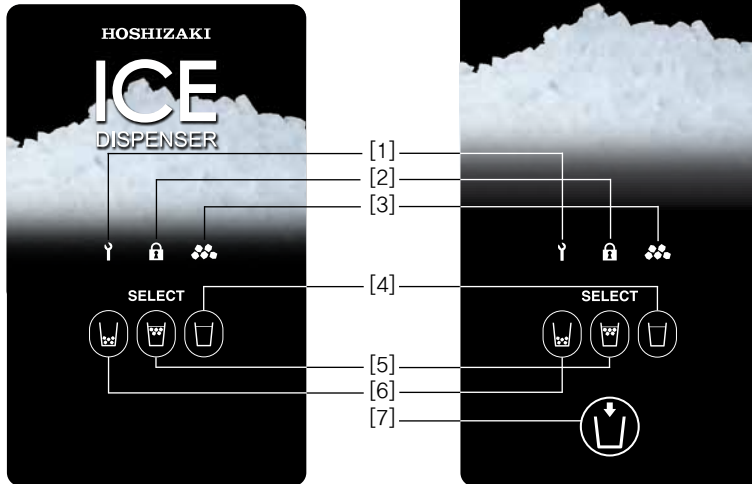
* 배출 스위치를 누를 때 그릴의 둥근 모양 중심에 용기를 놓고 얼음 및/또는 물을 받으십시오.



하루에 한 번 저장고를 비우십시오. 그렇지 않으면 얼음이 녹거나 다시 얼어서 기계에 문제가 생길 수 있습니다. 얼음을 효율적으로 사용하려면 얼음 디스펜서를 끄기 전에 제빙 스위치를 먼저 끄십시오. 저장고를 비우기 전까지는 얼음이 계속 남아 있으며 물은 항상 사용할 수 있습니다.

작동 패널

- [1] 서비스 호출 램프(적색)
- [2] 잠금 램프(흰색)
- [3] 제빙 램프(흰색)
- [4] 취수 스위치
- [5] 얼음 및 취수 스위치
- [6] 얼음 스위치
- [7] 배출 스위치

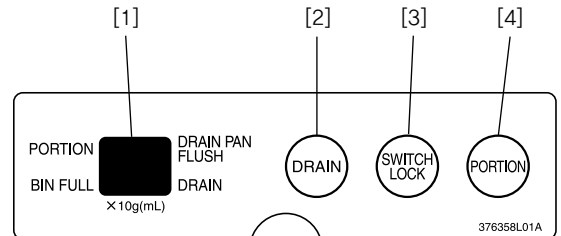


[DCM-60/120KE]

[DCM-60/120KE-P]

컨트롤 패널

- [1] 디스플레이
PORTION: 포션 컨트롤이 작동 중이면 점등
BIN FULL: 저장고가 꽉 찼을 경우 점등
DRAIN PAN FLUSH: 자동 물받이 배수가 작동 되면 점등
DRAIN: 배수 사이클 중에 점등
에러 발생 시 에러 코드 "E" 표시
- [2] 배수 스위치
- [3] 잠금 스위치
- [4] 포션 컨트롤 스위치



1. 시동

- 1) 얼음 디스펜서의 전원을 켜습니다.
- 2) 급수 탭을 엽니다.
- 3) 얼음 디스펜서의 오른쪽에 있는 작동 스위치를 "ON" 쪽으로 누릅니다. 컨트롤 패널의 디스플레이에 현재 작동 상태가 나타납니다.
- 4) 얼음 디스펜서의 오른쪽에 있는 제빙 스위치를 "ON" 쪽으로 누릅니다. 작동 패널의 제빙 램프가 점등되고 얼음 디스펜서의 제빙 기능이 5분 뒤에 자동으로 시작됩니다.
- 5) 급수 상태와 물이 새지 않는지 배수 연결부를 확인합니다.

6) 10 분 뒤에 작동 패널의 얼음 스위치를 누릅니다.

7) 푸시 레버 / 배출 스위치를 누르고 얼음이 제대로 배출되는지 확인합니다.

8) 저장고에 얼음이 꽉 찬 경우, 1 시간 뒤 얼음 디스펜서의 제빙 기능이 자동으로 중지되고, 얼음이 사용되면 제빙 기능이 다시 시작됩니다.

참고 : 물의 상태에 따라 얼음이 녹거나 들러 붙을 수 있습니다.

2. 얼음 배출

1) 작동 패널에서 얼음 스위치, 얼음 및 취수 스위치 또는 취수 스위치 중에서 원하는 것을 선택합니다 (기본 선택은 얼음 및 물). 선택한 스위치가 점등됩니다.

2) 용기를 대고 얼음 및 / 또는 물을 원하는 만큼 받습니다.

[DCM-60/120KE]

푸시 레버를 누르고 있으면 얼음 및 / 또는 물이 계속 나옵니다.

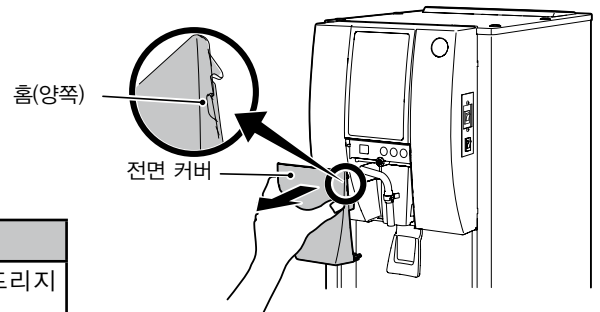
[DCM-60/120KE-P]

배출 스위치를 누르고 있으면 얼음 및 / 또는 물이 계속 나옵니다. 또는 배출 스위치를 한 번 누르면 설정된 양만큼 나옵니다 (포션 컨트롤).

3. 전면 커버

전면 커버에 안전 장치가 장착되어 있습니다. 전면 커버를 분리하면 얼음 스위치, 얼음 및 취수 스위치, 취수 스위치가 잠박이고 배출 기능은 중지됩니다.

컨트롤 패널을 조절할 후에는 전면 커버를 원래대로 다시 부착하십시오.



공지

내부 자석 손상을 방지하기 위하여 높은 곳에서 전면 커버를 떨어뜨리지 마십시오.

1) 분리하려면 전면 커버의 양쪽 흡을 잡고 앞으로 당깁니다.

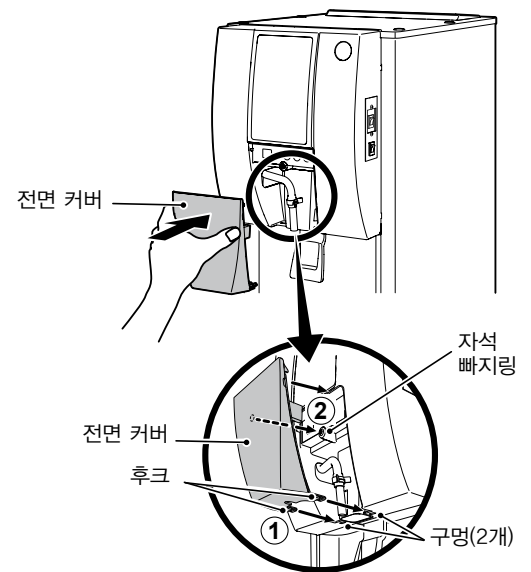
2) 재부착하려면 전면 커버의 양쪽 흡을 잡고 후크를 구멍에 끼운 다음 자석 빠지링에 단단히 부착합니다.

4. 포션 컨트롤

컨트롤 패널의 포션 컨트롤 스위치를 누르면 얼음 및 / 또는 물 배출용으로 사전 설정된 포션 컨트롤이 작동됩니다. 포션 컨트롤은 기본적으로 비활성화되어 있습니다.

포션 컨트롤로 배출되는 얼음 양은 수질 및 저장고 수위에 따라 다릅니다. 포션 컨트롤로 배출되는 물의 양은 수압에 따라 다릅니다.

모델	기본 설정	조절 가능 범위
DCM-60KE	얼음 : 40g	얼음 : 20 - 990g(10g 단위)
DCM-120KE	물 : 조절 불가	물 : 조절 불가
DCM-60KE-P	얼음 : 40g	얼음 : 20 - 990g(10g 단위)
DCM-120KE-P	물 : 120mL	물 : 20 - 990mL(10mL 단위)



[a] 포션 컨트롤 활성화

1) 전면 커버를 분리합니다.

2) 컨트롤 패널의 포션 컨트롤 스위치를 누릅니다. 디스플레이에 "PORTION" 이 표시됩니다.

한국어

3) 포션 컨트롤을 비활성화하려면 포션 컨트롤 스위치를 다시 누릅니다. 디스플레이가 꺼집니다.

4) 전면 커버를 제자리에 다시 부착합니다.

[b] 포션 컨트롤 조절

1) 전면 커버를 분리합니다.

2) 컨트롤 패널의 포션 컨트롤 스위치를 3 초간 길게 누릅니다. 얼음 배출에 대한 현재의 포션 컨트롤 설정이 디스플레이에 표시됩니다.

3) 작동 패널에서 감박이는 얼음 (-) 스위치 또는 취수 (+) 스위치를 눌러 얼음 양을 조절합니다. 스위치를 누를 때마다 디스플레이의 값이 "1" 씩 줄어들거나 늘어납니다 (예: "06" = 60g).

[DCM-60/120KE]

4) 컨트롤 패널의 포션 컨트롤 스위치를 누릅니다. 디스플레이에 "PORTION" 이 켜집니다.

5) 전면 커버를 제자리에 다시 부착합니다.

[DCM-60/120KE-P]

4) 컨트롤 패널의 포션 컨트롤 스위치를 누릅니다. 디스플레이가 꺼지고 저장 시 설정이 다시 켜집니다 그런 다음, 물 배출에 대한 현재의 포션 컨트롤 설정이 디스플레이에 표시됩니다.

5) 작동 패널에서 감박이는 얼음 (-) 스위치 또는 취수 (+) 스위치를 눌러 물 양을 조절합니다. 스위치를 누를 때마다 디스플레이의 값이 "1" 씩 줄어들거나 늘어납니다 (예: "15" = 150mL).

6) 컨트롤 패널의 포션 컨트롤 스위치를 누릅니다. 디스플레이가 꺼지고 저장 시 설정이 다시 켜집니다 그런 다음, 디스플레이에 "PORTION" 이 켜집니다.

7) 전면 커버를 제자리에 다시 부착합니다.

5. 스위치 잠금 기능

컨트롤 패널의 잠금 스위치를 누르면 얼음 스위치, 얼음 및 취수 스위치, 취수 스위치 작동을 잠글 수 있습니다. 스위치 잠금 기능은 기본적으로 비활성화되어 있습니다.

1) 전면 커버를 분리합니다.

2) 작동 패널에서 얼음 스위치, 얼음 및 취수 스위치 또는 취수 스위치를 눌러 얼음 또는 물을 받습니다. 선택한 스위치가 감박입니다. 컨트롤 패널의 잠금 스위치를 누릅니다. 작동 패널의 잠금 램프가 점등됩니다.

3) 스위치 잠금 기능을 비활성화하려면 잠금 스위치를 다시 누릅니다. 잠금 램프가 꺼집니다.

4) 전면 커버를 제자리에 다시 부착합니다.

6. 물받이 자동 배수

작동 스위치를 켜 직후 및 사전 설정된 시간 동안에만 물받이 (또는 배수로) 자동 배수 기능을 사용할 수 있습니다. 물받이 자동 배수는 기본적으로 비활성화되어 있습니다.

물받이 자동 배수의 시간 간격은 다음과 같이 조절할 수 있습니다.

기본 설정	조절 가능 범위
6 시간마다	1 - 24 시간마다 (1 시간 간격)

1) 전면 커버를 분리합니다.

2) 컨트롤 패널의 배수 스위치를 3 초간 길게 누릅니다. 디스플레이에 현재 시간 간격이 표시됩니다.

3) 작동 패널에서 감박이는 얼음 (-) 스위치 또는 취수 (+) 스위치를 눌러 시간 간격을 조절합니다. 스위치를 누를 때마다 디스플레이의 값이 "1" 씩 줄어들거나 늘어납니다 (예: "08" = 8 시간마다).

4) 컨트롤 패널의 배수 스위치를 누릅니다. 디스플레이에 "DRAIN PAN FLUSH" 가 켜집니다.

- 5) 물받이 자동 배수를 비활성화하려면 배수 스위치를 다시 3 초간 길게 누릅니다. 디스플레이가 꺼집니다.
- 6) 전면 커버를 제자리에 다시 부착합니다.

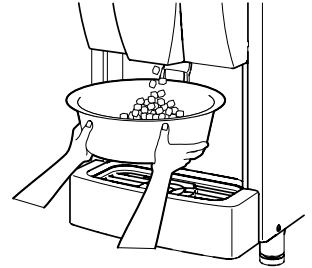
7. 작동 중지

본 얼음 디스펜서는 영업이 종료된 후 작동을 중지하고 매일 물을 빼야 합니다.

- 1) 얼음 디스펜서의 오른쪽에 있는 제빙 스위치를 “OFF” 쪽으로 누릅니다.

[DCM-60/120KE]

- 2) 작동 패널의 잠금 램프가 꺼졌는지 확인합니다. 켜져 있으면 컨트롤 패널의 잠금 스위치를 눌러 스위치 잠금 기능을 비활성화합니다.
- 3) 작동 패널의 얼음 스위치를 누릅니다. 얼음 스위치가 점등됩니다.
- 4) 배출구 바로 아래에 큰 그릇을 받치고 얼음이 나오지 않을 때까지 푸시 레버를 누르고 있습니다.
- 5) 전면 커버를 분리합니다.



[DCM-60/120KE-P]

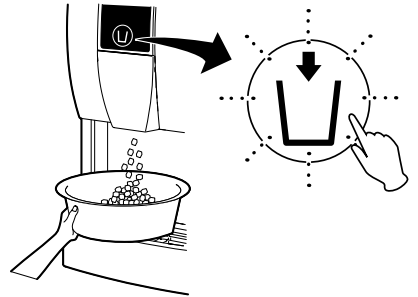
- 2) 얼음 스위치, 얼음 및 취수 스위치, 취수 스위치를 동시에 3 초간 길게 누릅니다. 배출 스위치가 감박이고 연속 배출이 가능해집니다.

참고 : 연속 배출을 비활성화하려면 제빙 스위치를 “ON” 쪽으로 누르거나 전면 커버를 분리하십시오.

- 3) 배출구 바로 아래에 큰 그릇을 받치고 배출 스위치를 한 번 누릅니다. 얼음 디스펜서에서 2 분간 계속 얼음이 배출됩니다.

참고 : 2 분 이내에 얼음 배출을 중지하려면 배출 스위치를 다시 누르십시오.

- 4) 배출 스위치를 다시 눌러 더 이상 얼음이 배출되지 않는지 확인합니다.
- 5) 전면 커버를 분리합니다. 배출 스위치가 감박이고 연속 배출이 비활성화됩니다.



[전체 모델]

- 6) 컨트롤 패널의 배수 스위치를 누릅니다. 1 분 배수 사이클 중에 디스플레이에 “DRAIN” 이 켜집니다.
- 7) 1 분 후에 디스플레이가 꺼졌는지 확인합니다.
- 8) 전면 커버를 제자리에 다시 부착합니다.
- 9) 얼음 디스펜서의 오른쪽에 있는 작동 스위치를 “OFF” 쪽으로 누릅니다.
- 10) 얼음 디스펜서의 플러그를 뽑습니다.
- 11) 급수 탭을 잠급니다.

공지

얼음 디스펜서를 재가동하려면 배수 스위치를 누른 후 3 시간 이상 경과되었는지 확인한 다음, “1. 시동”의 지침을 따르십시오.

8. 얼음 디스펜서를 장기간 보관하기 위한 준비 사항

공지

본 얼음 디스펜서는 빙점하의 온도에서는 작동되지 않습니다. 급수 라인이 훼손되지 않게 하려면 기온이 영하로 내려간 경우 얼음 디스펜서의 물을 빼야 합니다.

▲위생

이틀 이상 얼음 디스펜서의 작동을 중지하는 경우, 수로가 오염되지 않도록 얼음 디스펜서의 물을 빼주십시오.

한국어

- 1) “7. 작동 중지”의 지침을 따릅니다.
- 2) 급수 탭에서 급수 호스를 분리하고 호스를 배수합니다.
- 3) 전문 기술자에게 얼음 디스펜서의 배수를 맡깁니다.

III. 유지관리

1. 청소

▲경고
청소 또는 유지관리 작업을 실시하기 전에 얼음 디스펜서의 플러그를 콘센트에서 뽑으십시오.
본 제품을 물 분사 방식으로 청소하면 안 됩니다.
▲주의
중성세제 또는 차아염소산나트륨을 사용하는 경우 잠재적 건강 문제를 일으키지 않도록 제공된 지침을 끝까지 숙독하십시오.
공지
적어도 6개월에 한 번은 서비스 요원에게 얼음 디스펜서의 청소와 소독을 맡기시고 콘덴서 점검과 청소는 적어도 일 년에 한 번씩은 실시해야 합니다.
플라스틱 부품을 40°C 이상의 물로 세척하거나 식기 세척기에 넣지 마십시오.

[a] 외장

최소 일주일에 한 번씩 부드럽고 깨끗한 헝겊으로 겉 표면을 닦으십시오. 중성세제를 적신 헝겊을 사용하여 기름 때 또는 먼지를 닦아내십시오.

[b] 전면 패널, 스파우트, 푸시 레버, 얼음 배출구 청소 / 소독 (매일 실시)

1) 양쪽 홈을 잡고 앞으로 당겨서 전면 커버를 분리합니다. “II. 3. 전면 커버”를 참조하십시오.

2) 밴드를 풀어서 급수관 (A)을 분리합니다.

3) 스파우트 양쪽의 고리를 잡고 앞으로 당깁니다.

4) 물 1 리터에 5.25% 차아염소산염 4ml를 용기에 혼합하거나 권장 Hoshizaki 세정제를 지침대로 사용합니다.

5) 깨끗한 헝겊에 용액을 묻혀서 전면 커버를 닦습니다.

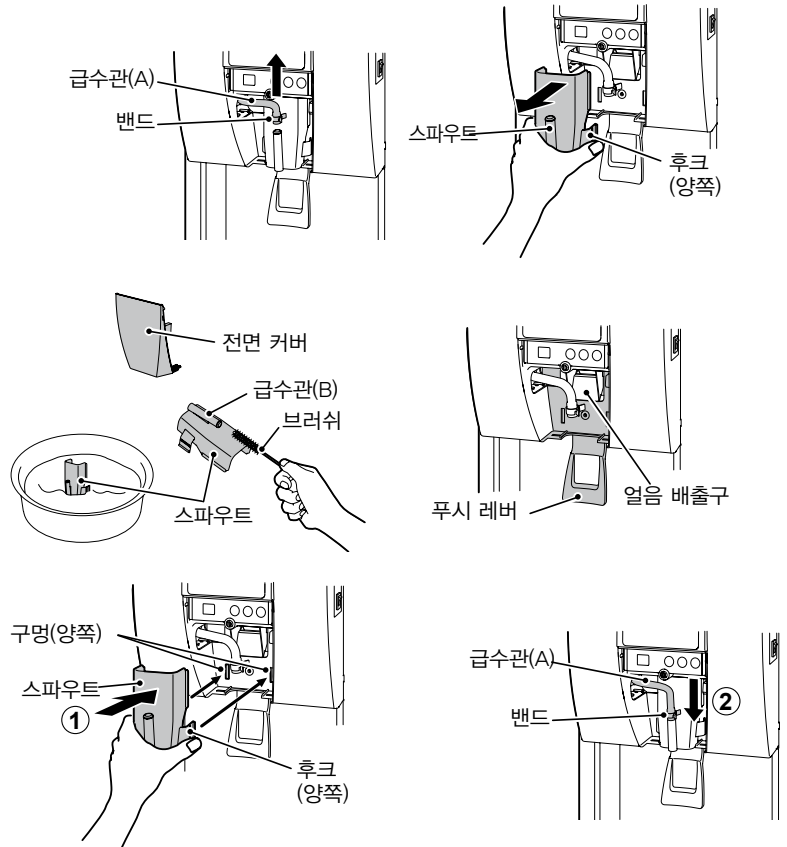
6) 스파우트는 용액에 3분 이상 담가둡니다. 부속된 브러쉬로 급수관 (B)을 청소합니다. 잘 헹군 다음, 남은 물기를 제거합니다.

주의: 물기를 헝겊으로 닦으면 이차 오염이 발생할 수 있습니다.

7) 깨끗한 헝겊에 용액을 묻혀서 얼음 배출구와 푸시 레버 주변을 닦습니다.

8) 양쪽 후크를 잡고 구멍에 삽입하여 스파우트를 다시 부착합니다.

9) 밴드를 사용하여 급수관 (A)을 스파우트에 다시 연결합니다.



10) 전면 커버의 양쪽을 잡고 후크를 구멍에 끼운 다음 자석 빠지링에 단단히 부착하여 전면 커버를 재부착합니다. “II. 3. 전면 커버”를 참조하십시오.

11) 남은 용액을 사용하여 집기를 소독할 수 있습니다.

참고 : 소독한 후에 물기를 닦거나 헹구지 말고 공기 건조하십시오.

[c] 그릴, 물받이, 청소 / 소독 (매일 실시)

1) 물 1 리터에 5.25% 차아염소산염 4ml를 용기에 혼합하거나 권장 Hoshizaki 세정제를 지침대로 사용합니다.

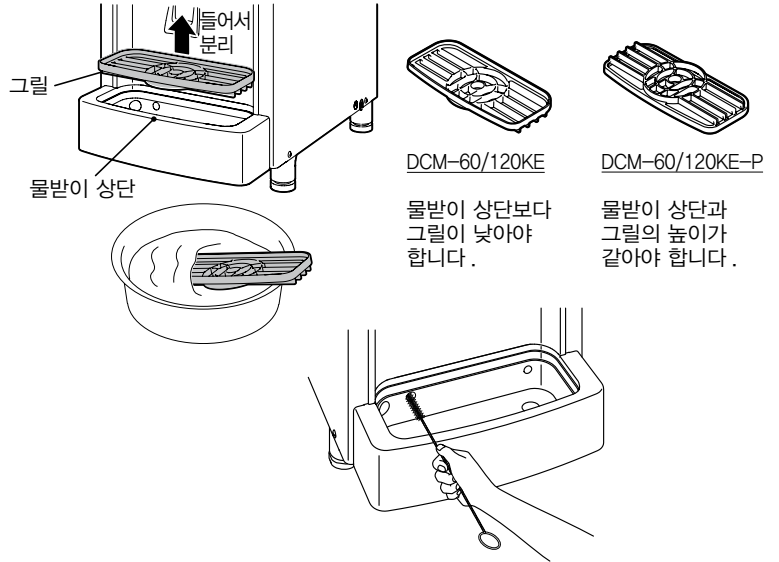
2) 그릴을 들어서 물받이에서 분리합니다.

3) 그릴은 용액에 3분 이상 담가둡니다. 잘 행군 다음, 남은 물기를 제거합니다.

주의 : 물기를 헹궈서 닦으면 이차 오염이 발생할 수 있습니다.

4) 부착된 브러쉬로 물받이의 배수 구멍 3개를 청소합니다.

5) 그릴을 올바른 방향으로 제자리에 설치합니다.



[d] 공기 필터

▲주의

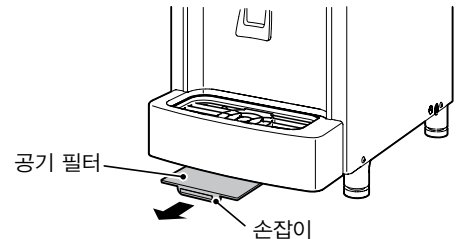
공기 필터 분리 시, 부상을 방지하기 위하여 콘덴서를 건드리지 않도록 조심하십시오.

플라스틱 메쉬 공기 필터는 공기 중 먼지를 걸러내어 콘덴서가 막히지 않게 합니다. 필터가 막히면 얼음 디스펜서의 성능이 떨어집니다. 최소 한 달에 두 번은 공기 필터를 분리하여 청소하십시오.

1) 물받이 바닥에서 공기 필터를 꺼냅니다.

2) 진공 청소기로 공기 필터를 청소합니다. 막힘이 심한 경우 온수와 중성세제를 사용하여 공기 필터를 세척합니다.

3) 공기 필터를 행군 다음 완전히 말립니다.



공지

청소 후에는 손잡이를 아래로 가게 해서 공기 필터를 제자리에 다시 설치하십시오.

2. 점검 및 유지관리

공지

얼음 디스펜서의 성능이 최적의 상태가 되게 하려면 다음과 같은 부품을 정기적으로 점검하고 유지관리해야 합니다.

Extruding dead 압출 헤드 (상부 베어링)
Housing 하우징 (하부 베어링)
Mechanical seal 메카니컬 씰

이러한 부품들은 설치한 지 2년이 지났거나 10,000 시간 이상 사용한 경우에는 일 년에 한 번씩 점검을 해야 합니다. 이러한 부품들의 마모가 기준치를 초과한 경우 교체해야 합니다.

이들 부품의 사용수명은 수질 및 주변 여건에 따라 달라집니다. 수질이 좋지 않거나 심각한 경우에는 점검과 유지관리를 더 자주 실시하십시오.

점검 및 유지관리에 대해서는 Hoshizaki 서비스 센터에 문의하십시오.

한국어

3. 서비스 호출을 하기 전에

▲경고

냉매 회로를 훼손시키지 마십시오.

[a] 에러 코드 일람

에러 코드 “E” 가 디스플레이에 나타난 경우 서비스 호출을 하기 전에 다음 사항을 점검하십시오.

코드	해결책
E0	누수 가능성 있음. 작동 스위치를 OFF 한 다음, 다시 ON 으로 설정하십시오. 에러 코드가 다시 나타나면 서비스 호출을 하십시오.
E1	제빙량 부족. 작동 스위치를 OFF 한 다음, 다시 ON 으로 설정하십시오. 에러 코드가 다시 나타나면 서비스 호출을 하십시오.
E2	급수로 고장. 작동 스위치를 OFF 한 다음, 다시 ON 으로 설정하십시오. 에러 코드가 다시 나타나면 서비스 호출을 하십시오.
E3	기어 모터 고장. 작동 스위치를 OFF 한 다음, 10 분 후에 다시 ON 으로 설정하십시오. 에러 코드가 다시 나타나면 서비스 호출을 하십시오.
E4	비정상적으로 높은 측압. 공기 필터를 청소하십시오. 얼음 디스펜서가 올바르게 설치되었는지 확인하십시오. 작동 스위치를 OFF 한 다음, 다시 ON 으로 설정하십시오. 에러 코드가 다시 나타나면 서비스 호출을 하십시오.
E5	전기 회로 고장. 작동 스위치를 OFF 한 다음, 다시 ON 으로 설정하십시오. 에러 코드가 다시 나타나면 서비스 호출을 하십시오.
Eb	전기 회로 고장. 작동 스위치를 OFF 한 다음, 다시 ON 으로 설정하십시오. 에러 코드가 다시 나타나면 서비스 호출을 하십시오.
Ed	작동 보드 통신 에러. 작동 스위치를 OFF 한 다음, 다시 ON 으로 설정하십시오. 에러 코드가 다시 나타나면 서비스 호출을 하십시오.
EE	기어 모터 고장. 작동 스위치를 OFF 한 다음, 다시 ON 으로 설정하십시오. 에러 코드가 다시 나타나면 서비스 호출을 하십시오.
EF	공급 전압이 지나치게 낮음. 전압이 요구 범위에 드는지, 콘센트 한 개에 얼음 디스펜서와 다른 제품이 같이 꽂혀 있는 것은 아닌지 확인하십시오. 작동 스위치를 OFF 한 다음, 다시 ON 으로 설정하십시오. 에러 코드가 다시 나타나면 서비스 호출을 하십시오.
EL	빈 컨트롤 스위치 고장. 작동 스위치를 OFF 한 다음, 다시 ON 으로 설정하십시오. 에러 코드가 다시 나타나면 서비스 호출을 하십시오.
EP	모델 설정 번호 에러. 작동 스위치를 OFF 한 다음, 다시 ON 으로 설정하십시오. 에러 코드가 다시 나타나면 서비스 호출을 하십시오.
EU	컨트롤러 보드 고장. 작동 스위치를 OFF 한 다음, 다시 ON 으로 설정하십시오. 에러 코드가 다시 나타나면 서비스 호출을 하십시오.

[b] 에러 코드 이외의 일람

얼음 디스펜서가 올바르게 작동되지 않거나, 작동 패널의 제빙 램프가 깜박이면서 전혀 작동되지 않고 에러 코드가 디스플레이에는 나타나지 않는 경우, 서비스 호출을 하기 전에 다음 사항을 점검하십시오.

- * 기기에 전원이 공급되는지 여부.
- * 급수가 되는지 여부.
- * 공기 필터가 깨끗한지 여부.

자세한 지원을 받으시려면 지역 Hoshizaki 서비스센터로 문의하십시오.

4. 제품 폐기

본 제품과 냉매 가스의 폐기에 관한 현지 규정을 준수하십시오

5. 보증

Hoshizaki는 “보증 기간” 동안 재료 및 / 또는 제조상에 결함이 없다는 것을 모든 Hoshizaki 제품의 최초 소유자 / 사용자에게 보증합니다. 보증은 설치일로부터 2 년간 유효합니다. Hoshizaki의 책임은 보증 조건으로 제한되며 정기적인 서비스, 청소, 필수 유지관리 및 / 또는 Hoshizaki 가이드라인을 준수하지 않은 설치 및 잘못된 사용에 의한 수리는 제외됩니다.

보증 수리는 Hoshizaki 정품 부속품을 사용하여 공인 Hoshizaki 대리점 또는 서비스 센터에서 실시되어야 합니다.

보증 및 공인 서비스 센터에 대한 전체 내용은 대리점 / 공급자 또는 가까운 Hoshizaki 서비스점으로 문의하십시오.

Hoshizaki 한국

전화 : +82 2 333 0044

팩스 : +82 2 3141 2121

한국어

규격

모델	DCM-60KE	DCM-60KE-P
종류	공냉식, 조각 얼음, 푸시 레버 타입	공냉식, 조각 얼음, 배출 스위치 타입
전원 공급	단상 220-240 50Hz / 220-230V 60Hz	단상 220-240 50Hz / 220-230V 60Hz
소비 전력	280/320W	280/320W
24h 당 제빙 능력	60kg (주위 온도 10°C, 수온 10°C)	60kg (주위 온도 10°C, 수온 10°C)
외형치수	350mm(W) x 585mm(D) x 695(-710)mm(H)	350mm(W) x 585mm(D) x 695(-710)mm(H)
냉매	R134a, 210g	R134a, 210g
무게	순중량 : 47kg (총중량 : 56kg)	순중량 : 47kg (총중량 : 56kg)
주위 온도	5 - 40°C	5 - 40°C
급수 온도	5 - 35°C	5 - 35°C
급수 압력	0.05 - 0.78 MPa (0.5 - 8 bar)	0.05 - 0.78 MPa (0.5 - 8 bar)
전압 범위	정격 전압 ± 6%	정격 전압 ± 6%

모델	DCM-120KE	DCM-120KE-P
종류	공냉식, 조각 얼음, 푸시 레버 타입	공냉식, 조각 얼음, 배출 스위치 타입
전원 공급	단상 220-240 50Hz / 220-230V 60Hz	단상 220-240 50Hz / 220-230V 60Hz
소비 전력	980/1180W	980/1180W
24h 당 제빙 능력	125kg (주위 온도 10°C, 수온 10°C)	125kg (주위 온도 10°C, 수온 10°C)
외형 치수	350mm(W) x 585mm(D) x 815(-830)mm(H)	350mm(W) x 585mm(D) x 815(-830)mm(H)
냉매	R134a, 210g	R134a, 210g
무게	순중량 : 57kg (총중량 : 66kg)	순중량 : 57kg (총중량 : 66kg)
주변 온도	5 - 40°C	5 - 40°C
급수 온도	5 - 35°C	5 - 35°C
급수 압력	0.05 - 0.78 MPa (0.5 - 8 bar)	0.05 - 0.78 MPa (0.5 - 8 bar)
전압 범위	정격 전압 ± 6%	정격 전압 ± 6%

참고 : 위에 나오는 규격은 각각의 모델에 대한 것입니다 .